

# HATOR® HYPERPUNK 3 WIRELESS

## WIRELESS GAMING HEADSET

|    |                         |     |                        |
|----|-------------------------|-----|------------------------|
| EN | User manual             | LV  | Lietotāja rokasgrāmata |
| DE | Benutzerhandbuch        | LT  | Vartotojo vadovas      |
| FR | Manuel utilisateur      | EST | Kasutusjuhend          |
| IT | Manuale d'uso           | TR  | Kullanım kılavuzu      |
| ES | Manual de usuario       | UA  | Посібник користувача   |
| NL | Handleiding             | FI  | Ohjekirja              |
| PL | Instrukcja obsługi      | SWE | Användarmanual         |
| PT | Manual de utilização    | BR  | Brugermanual           |
| HU | Használati útmutató     | DAN | Brugermanual           |
| BG | Ръководство за употреба | AR  | دليل الاستخدام         |
| CS | Uživatelský manuál      | HE  | מדריך למשתמש           |
| SK | Používateľská príručka  |     |                        |

## PACKAGE CONTENT

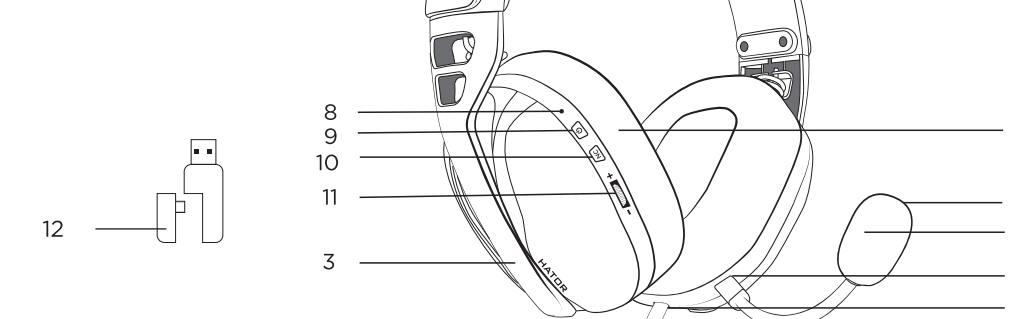
- Headset
- 2.4GHz Type-C dongle with Type-A adapter
- 1.0m Type-C to Type-C cable
- Detachable microphone
- User manual
- Sticker pack

## Sticker pack

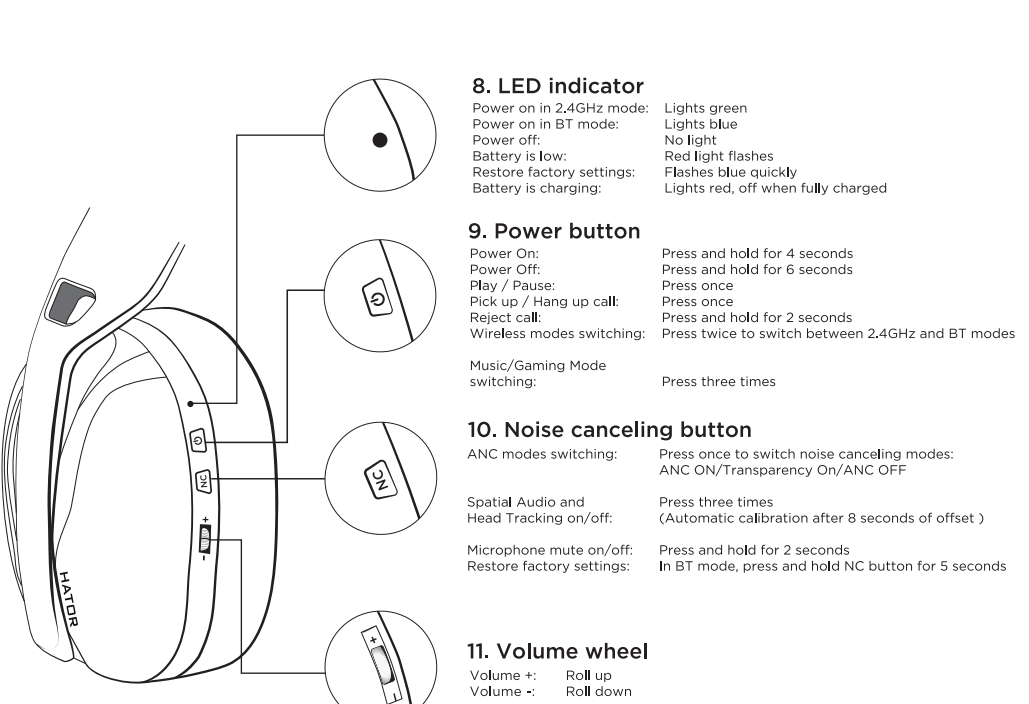
## Manual

## PRODUCT OVERVIEW

- Adjustable padded headband
- Memory sponge earpads
- Adjustable earcup mount
- Detachable microphone
- Microphone boom
- Microphone pop filter
- Type-C port
- LED indicator
- Power button
- Noise canceling activation button
- Volume control wheel
- 2.4GHz Type-C dongle with Type-A adapter



## BUTTONS AND INDICATORS



**WICHTIG**  
We strongly recommend using the included USB-A to Type-C cable to position the dongle in front of you when connecting to a PC to prevent interference.

## BT Drahtloser Modus

- Schalten Sie das Headset ein. Drücken Sie die Einschalttaste (9) zweimal, um das Headset in den BT-Modus zu schalten. Im BT-Modus blinkt die Kontrollleuchte blau.
- Aktivieren Sie BT auf Ihrem Gerät und starten Sie die Suche nach verfügbaren Geräten.
- Finden Sie das HATOR® Hyperpunk 3 Headset in der Liste und verbinden Sie sich damit.
- Wenn das Headset und Ihr Gerät bereits gekoppelt wurden, verbindet sich das Headset automatisch mit dem Gerät, sobald sie in den BT-Modus wechseln.

## Telefonate

Um Telefonanrufe zu empfangen, schalten Sie den BT-Modus (9) ein und verbinden Sie das Headset mit dem Smartphone.

## Keine Verbindung

Wenn das Headset nicht mit einem Gerät verbunden ist, schaltet es sich nach 5 Minuten Inaktivität aus.

## IT COLLEGAMENTO DEL TUO HEADSET DA GIOCO

## Modalità cablata

- Collega il microfono rimovibile (4) alla porta microfono (5) situata sulla coppa sinistra del headset.
- Selegi il cavo appropriato in base al tipo di porta USB del tuo dispositivo.
- Collega il cavo alla porta Type-C (7) sulla coppa sinistra e al dispositivo che intendi utilizzare.
- Regola la dimensione dell'archetto per un comfort ottimale.
- Premi una volta il pulsante di disattivazione del microfono (10) per disattivare o riattivare il microfono.
- Usa la rotella di controllo del volume (11) per regolare il volume di riproduzione.

**NOTA: In modalità 2.4GHz o BT, collegando il cavo la modalità di riproduzione passerà automaticamente a quella cablata.**

## Modalità wireless 2.4GHz

- Accendi il headset. Premi due volte il pulsante di accensione (9) per passare alla modalità 2.4GHz. In modalità 2.4GHz, la spia luminosa lampeggia in verde.
- Collega il dongle Type-C 2.4GHz (12) al computer e attendi alcuni secondi affinché il headset si connetta al dongle.
- Seleziona il headset HATOR® Hyperpunk 3 come dispositivo di registrazione e riproduzione audio nel sistema operativo.

## Modalità wireless BT

- Accendi il headset. Premi due volte il pulsante di accensione (9) per passare alla modalità BT. In modalità BT, la spia luminosa lampeggia in blu.
- Attiva il BT sul tuo dispositivo e avvia la ricerca dei dispositivi disponibili.
- Trova il headset HATOR® Hyperpunk 3 nell'elenco e connettiti ad esso.
- Se il headset e il tuo dispositivo sono già stati accoppiati, il headset si conatterà automaticamente non appena passerai alla modalità BT.

## Chiamate telefoniche

Per ricevere chiamate telefoniche, attiva la modalità BT (9) e collega le cuffie allo smartphone.

## Nessuna connessione

Se nessun dispositivo è connesso all'headset, questo si spegnerà dopo 5 minuti di inattività.

## ES CONECTANDO TU AURICULAR PARA JUEGOS

## Modo con cable

- Conecta el microfono desmontable (4) al puerto de microfono (5) en la copa izquierda del auricular.
- Elige el cable adecuado según el tipo de puerto USB que tenga tu dispositivo.
- Conecta el cable al puerto Type-C (7) en la copa izquierda y al dispositivo que planeas usar.
- Ajusta el tamaño del arco para mayor comodidad para el usuario.
- Presiona una vez el botón de silencio del microfono (10) para silenciar o activar el microfono.
- Usa la rueda de control de volumen (11) para ajustar el volumen de reproducción.

**AVISO: En el modo 2.4GHz o BT, conectar el cable cambiará automáticamente el modo de reproducción al modo con cable.**

## Modo inalámbrico 2.4GHz

- Enciende el auricular. Presiona dos veces el botón de encendido (9) para cambiar al modo 2.4GHz. En el modo 2.4GHz, la luz indicadora parpadeará en verde.
- Conecta el dongle Type-C 2.4GHz (12) a tu computadora y espera unos segundos a que el auricular se empareje con el dongle.
- Selecciona los auriculares HATOR® Hyperpunk 3 como el dispositivo de grabación y reproducción de audio en el sistema operativo.

## IMPORTANTE

Recomendamos encarecidamente usar el cable USB-A a Type-C incluido para posicionar el dongle frente a ti al conectarlo a un PC, para evitar interferencias.

## Modo inalámbrico BT

- Enciende el auricular. Presiona dos veces el botón de encendido (9) para cambiar al modo BT. En el modo BT, la luz indicadora parpadeará en azul.
- Activa el BT en tu dispositivo y comienza a buscar dispositivos disponibles.
- Encuentra los auriculares HATOR® Hyperpunk 3 en la lista y conéctalos.
- Si el auricular y tu dispositivo ya han sido emparejados, el auricular se conectará automáticamente tan pronto como cambies al modo BT.

## Llamadas telefónicas

Para recibir llamadas telefónicas, activa el modo BT (9) y conecta los auriculares al teléfono inteligente.

## Sin conexión

Si no hay ningún dispositivo conectado al auricular, este se apagará después de 5 minutos de inactividad.

## FR CONNEXION DE VOTRE CASQUE DE JEU

## Mode filaire

- Connectez le microphone détachable (4) au port microphone (5) situé sur le côté gauche du casque.
- Choisissez le câble approprié en fonction du port USB de votre appareil.
- Branchez le câble sur le port Type-C (7) du côté gauche du casque et sur l'appareil que vous souhaitez utiliser.
- Ajustez la taille de l'arc pour un confort maximal.
- Appuyez une fois sur le bouton de coupure du microphone (10) pour activer ou désactiver la coupure du microphone.
- Utilisez la molette de contrôle du volume (11) pour régler le volume de lecture.

**REMARQUE : En mode 2.4GHz ou BT, brancher le câble passera automatiquement en mode filaire.**

## Modes sans fil 2.4GHz

- Allumez le casque. Appuyez deux fois sur le bouton d'alimentation (9) pour passer le casque en mode 2.4GHz. En mode 2.4GHz, le témoin lumineux clignote en vert.
- Branchez le dongle Type-C 2.4GHz (12) sur votre ordinateur et attendez quelques secondes que le casque s'apparie avec le dongle.
- Sélectionnez le casque HATOR® Hyperpunk 3 comme périphérique d'enregistrement et de lecture audio dans le système d'exploitation.

## IMPORTANT

Nous vous recommandons fortement d'utiliser le câble USB-A vers Type-C inclus pour positionner le dongle en face de la souris afin de prévenir toute interférence.

## Mode sans fil BT

- Allumez le casque. Appuyez deux fois sur le bouton d'alimentation (9) pour passer le casque en mode BT. En mode BT, le témoin lumineux clignote en bleu.
- Activez le BT sur votre appareil et lancez la recherche des appareils disponibles.
- Trouvez le casque HATOR® Hyperpunk 3 dans la liste et connectez-vous à celui-ci.
- Si le casque et votre appareil ont déjà été appariés, le casque se connectera automatiquement dès que vous passerez en mode BT.

## NL HET VERBINDEN VAN JE GAMING HEADSET

## Bedrade modus

- Sluit de afneembare microfoon (4) aan op de microfoon aansluiting (5) aan de linker oorschelp van het headset.
- Kies de juiste kabel afhankelijk van het type USB-poort van uw apparaat.
- Verbind de kabel met de Type-C-poort (7) aan de linker oorschelp en met het apparaat dat je wilt gebruiken.
- Pas de grootte van de hoofdband aan voor optimaal comfort.
- Druk eenmaal op de microfoon-afknop (10) om de microfoon te dempen of de demping op te heffen.
- Gebruik het volumewiel (11) om het afspeelvolume in te stellen.

**OPMERKING: In de 2.4GHz- of BT-modus zal het aansluiten van de kabel automatisch overschakelen naar de bedrade modus.**

## 2.4GHz draadloze modus

- Zet het headset aan. Druk tweemaal op de aan/uit-knop (9) om het headset in de 2.4GHz-modus te zetten. In de 2.4GHz-modus knippert het controlelampje blauw.
- Sluit de 2.4GHz Type-C-dongle (12) aan op je computer en wacht een paar seconden tot het headset verbinding maakt met de dongle.
- Selecteer het HATOR® Hyperpunk 3 headset als het opname- en afspelaapparaat in het besturingssysteem.

## BELANGRIJK

We raden sterk aan om de meegeleverde USB-A naar Type-C-kabel te gebruiken om de dongle voor je te plaatsen bij het aansluiten op een pc, om interferentie te voorkomen.

## BT draadloze modus

- Zet het headset aan. Druk tweemaal op de aan/uit-knop (9) om het headset in de BT-modus te zetten. In de BT-modus knippert het controlelampje blauw.
- Zet BT aan op je apparaat en start de zoektocht naar beschikbare apparaten.
- Zoek het HATOR® Hyperpunk 3 headset in de lijst en maak verbinding.
- Als het headset en je apparaat al gekoppeld zijn, maakt het headset automatisch verbinding zodra je overschakelt naar de BT-modus.

## Telefoongesprekken

Om telefoongesprekken te ontvangen, schakel de BT-modus in (9) en verbind de headset met de smartphone.

## Geen verbinding

Als er geen apparaat is verbonden met het headset, wordt het na 5 minuten inactiviteit automatisch uitgeschakeld.

## PL PODŁĄCZANIE SŁUCHAWEK DO GIER

## Tryb przewodowy

- Podłącz odłączany mikrofon (4) do portu mikrofonu (5) na lewej słuchawce zestawu.
- Wybierz odpowiedni kabel w zależności od portu USB w Twoim urządzeniu.
- Podłącz kabel do portu Type-C (7) na lewej słuchawce i do urządzenia, z którego chcesz korzystać.
- Dopasuj rozmiar pasków do maksymalnego komfortu.
- Naciśnij na przycisk wyłączenia mikrofonu (10), aby wyciszyć lub włączyć mikrofon.
- Użyj pokręteł regulacji głośności (11), aby ustawić poziom głośności odtwarzania.

**UWAGA: W trybie 2.4GHz lub BT podłączenie kabla automatycznie przełączy zestaw w tryb przewodowy.**

## Tryb bezprzewodowy 2.4GHz

- Twórz zestaw słuchawkowy. Naciśnij dwukrotnie przycisk zasilania (9), aby przełączyć zestaw w tryb 2.4GHz. W trybie 2.4GHz wskaźnik świeci niebiesko.
- Podłącz odbiornik Type-C 2.4GHz (12) do komputera i poczekaj kilka sekund, aż zestaw połączy się z odbiornikiem.
- Wybierz zestaw HATOR® Hyperpunk 3 jako urządzenie do nagrywania i odtwarzania dźwięku w systemie operacyjnym.

## WAŻNE

Zalecamy użycie dołączonego kabla USB-A na Type-C, aby ustawić odbiornik przed lub podczas podłączania do komputera, aby uniknąć zakłóceń.

## Tryb bezprzewodowy BT

- Włącz zestaw słuchawkowy. Naciśnij dwukrotnie przycisk zasilania (9), aby przełączyć zestaw w tryb BT. W trybie BT wskaźnik świeci na niebiesko.
- Włącz BT na swoim urządzeniu i rozpocznij wyszukiwanie dostępnych urządzeń.
- Znajdź zestaw HATOR® Hyperpunk 3 na liście i połącz się z nim.
- Jeśli zestaw i Twoje urządzenie były już sparowane, zestaw automatycznie połączy się z urządzeniem po przełączeniu w tryb BT.

## Połączenia telefoniczne

Aby odbierać połączenia telefoniczne, włącz tryb BT (9) i podłącz zestaw słuchawkowy do smartfona.

## Brak połączenia

Jeśli zestaw słuchawkowy nie jest połączony z żadnym urządzeniem, wyłączy się automatycznie po 5 minutach bezczynności.

## RO CONECTAREA CĂȘTILOR DE GAMING

## Modul cu fir

- Conectează microfonul detașabil (4) la portul pentru microfon (5) de pe cupa stângă a căștilor.
- Alege cablul potrivit în funcție de portul USB al dispozitivului tău.
- Conectează cablul la portul Type-C (7) de pe cupa stângă și la dispozitivul pe care dorești să îl folosești.
- Ajustează dimensiunea benzii pentru cap pentru un confort maxim.
- Apasă o dată butonul de tăiere al microfonului (10) pentru a dezactiva sau reactiva microfonul.
- Folosește rotita de control al volumului (11) pentru a regla volumul de redare.

**ATENȚIE: În mod 2.4GHz sau BT, conectarea cablului va schimba automat modul de redare în cel pe cablu.**

## Mod wireless 2.4GHz

- Pornește căștile. Apasă de două ori butonul de pornire (9) pentru a comuta căștile în modul 2.4GHz. În modul 2.4GHz, indicatorul luminos clipește verde.

- Conectează cablul ul Type-C 2.4GHz (12) la computer și așteaptă câteva secunde până când căștile se împerechează cu dongle-ul.
- Selectează căștile HATOR® Hyperpunk 3 ca dispozitiv de înregistrare și redare audio în sistemul de operare.

## IMPORTANT

Recomandăm insistent să folosești cablul USB-A la Type-C inclus pentru a poziționa dongle-ul în fața ta atunci când te conectezi la un PC, pentru a preveni interferențele.

## Modul wireless BT

- Pornește căștile. Apasă de două ori butonul de pornire (9) pentru a comuta căștile în modul BT. În modul BT, indicatorul luminos clipește albastru.
- Activează BT pe dispozitivul tău și începe căutarea dispozitivelor disponibile.
- Căsește căștile HATOR® Hyperpunk 3 în listă și conectează-te la ele.
- Dacă căștile și dispozitivul tău au fost deja împerecheate, căștile se vor conecta automat imediat ce comuți în modul BT.

## Apeluri telefonice

Pentru a primi apeluri telefonice, activează modul BT (9) și conectează căștile la smartphone.

## Fără conexiune

Dacă niciun dispozitiv nu este conectat la căști, acestea se vor opri automat după 5 minute de inactivitate.

## HU CSATLAKOZTASSA A JÁTÉK FEJHALLGATÓJÁT

## Vezetékes mód

- Csatlakoztasson egy levehető mikrofon (4) a mikrofonporthoz (5) a headset bal fülkagylóján.
- Válassza ki a megfelelő kábelt az eszköze USB-portjának típusától függően.
- Csatlakoztassa a kábelt a Type-C porthoz (7) a bal fülkagylóra, majd az eszközhöz, amelyet használni szeretne.
- Állítsa be a fejpánt méretét a maximális kényelem érdekében.
- Nyomja meg egyszer a mikrofon némítás gombját (10), hogy némítsa vagy bekapcsolja a mikrofont.
- Használja a hangérszabályzó tárcsát (11) a lejátszás hangerejének beállításához.

**FIGYELEM: 2.4GHz-es vagy BT módban a kábel csatlakoztatása automatikusan átvált vezetékes módra.**

## 2.4GHz-es vezetékes nélküli mód

- Kapcsolja be a headsetet. Nyomja meg kétszer a bekapcsoló gombot (9), hogy átváltson 2.4GHz-es módra. 2.4GHz-es módban a jelzőfény zölden villog.
- Csatlakoztassa a 2.4GHz-es Type-C dongle-t (12) a számítógépéhez, és várjon néhány másodpercet, amíg a headset párosodik a dongle-lel.
- Válassza ki a HATOR® Hyperpunk 3 headsetet, mint hangrögzítő és lejátszó eszközt az operációs rendszerben.

## FONTOS

Erősen ajánljuk az USB-A / Type-C kábel használatát, hogy a dongle mindig előtérbe kerüljön PC-csatlakozásakor, és elkerülje a zavarokat.

## BT vezetékes nélküli mód

- Kapcsolja be a headsetet. Nyomja meg kétszer a bekapcsoló gombot (9), hogy átváltson BT módra. BT módban a jelzőfény kéken villog.
- Kapcsolja be a BT-t az eszközön, és kezdje el keresni az elérhető eszközöket.
- Keresse meg a HATOR® Hyperpunk 3 headsetet a listában, és csatlakozzon hozzá.
- Ha a headset és az eszköz már párosítva volt, a headset automatikusan csatlakozik, amint BT módra vált.

## Telefonhívások

Hívások fogadásához kapcsolja be a BT módot (9), és csatlakoztassa a headsetet az okostelefonhoz.

## Nincs kapcsolat

Ha a headsetnek nem csatlakozik semmilyen eszköz, az 5 perc telténél után automatikusan kikapcsol.

## BG СВЪРЖЕТЕ ВАШИЯ ГЕЙМЪРСКИ СЛУШАЛКИ

## Режим с кабел

- Свържете подвижния микрофон (4) към порта за микрофон (5) на лявата чаша на слушалките.
- Изберете подходящия кабел в зависимост от типа USB порт на вашето устройство.
- Свържете кабела към Type-C порта (7) на лявата чаша и към устройството, което искате да използвате.
- Регулирайте размера на петната за глава за максимален комфорт.
- Натиснете веднъж бутона за заглушаване на микрофона (10), за да го заглушите или включите.
- Използвайте колелото за управление на звука (11), за да настроите нивото на звука.

**ЗАБЕЛЕЖКА: В режим 2.4GHz или BT свързването на кабела автоматично ще превключи слушалките в жичен режим.**

## Безжичен режим 2.4GHz

- Включете слушалките. Натиснете два пъти бутона за включване (9), за да превключите слушалките в режим 2.4GHz. В този режим индикаторната светлина мига в зелено.
- Включете кабела към микрофона (10), за да го заглушите или включите.
- Използвайте колелото за управление на звука (11), за да настроите нивото на звука.
- Натиснете веднъж бутона за заглушаване на микрофона (10), за да го заглушите или включите.

## ВАЖНО

Осигнете препоръчане да използвате включения USB-A към Type-C кабел, за да позиционирате donglа пред вас когато го свързвате към компютър, за да избегнете смущения.

## Безжичен режим BT

- Включете слушалките. Натиснете два пъти бутона за включване (9), за да превключите слушалките в BT режим. В този режим индикаторната светлина мига в синьо.
- Включете BT на вашето устройство и започнете да търсите налични устройства.
- Намерете слушалките HATOR® Hyperpunk 3 в списъка и се свържете с тях.
- Ако слушалките и вашето устройство вече са били свързани, те ще се свържат автоматично веднага щом превключите в BT режим.

## Телефонни обаждания

За да приемате телефонни обаждания, включете BT режим (9) и свържете слушалките със смартфон.

## Няма връзка

Ако слушалките не са свързани с устройство, те ще се изключат автоматично след 5 минути бездействие.

## CS PŘIPOJENÍ VAŠICH HERNÍCH SLUCHÁTEK

## Kabelový režim

- Připojte odnímatelný mikrofon (4) k mikrofonnímu portu (5) na levém náusníku sluchátek.
- Zvolte správný kabel podle typu USB portu na vašem zařízení.

- Připojte kabel k portu Type-C (7) na levém náusníku a k zařízení, které chcete používat.
- Přizpůsobte velikost hlavového mostu pro maximální pohodlí.
- Stiskněte jednou tlačítko ztlumění mikrofonu (10) pro ztlumění nebo zapnutí mikrofonu.
- Použijte ovládací kolečko hlasitosti (11) k nastavení úrovně hlasitosti přehrávání.

**UPOZORNĚNÍ: V režimu 2.4GHz nebo BT se po připojení kabelu přehrávání automaticky přepne na kabelový režim.**

## Bezdrátový režim 2.4GHz

- Zapněte sluchátka. Stiskněte dvakrát tlačítko napájení (9), abyste přepnuli sluchátka do režimu 2.4GHz. V tomto režimu kontrolka bliká zeleně.
- Připojte 2.4GHz Type-C dongle (12) k počítači a počkejte několik sekund, než se sluchátka spárují s donglem.
- Vyběte sluchátka HATOR® Hyperpunk 3 jako zařízení pro nahrávání a přehrávání zvuku v operačním systému.

## DŮLEŽITÉ

Důrazně doporučujeme použít příložený kabel USB-A na Type-C k umístění donglu před vás při připojení k počítači, abyste předešli rušení.

## Bezdrátový režim BT

- Zapněte sluchátka. Stiskněte dvakrát tlačítko napájení (9), abyste přepnuli sluchátka do režimu BT. V tomto režimu kontrolka bliká modře.
- Zapněte BT na vašem zařízení a spusťte hledání dostupných zařízení.
- Najděte sluchátka HATOR® Hyperpunk 3 v seznamu a připojte se k nim.
- Pokud byla sluchátka a vaše zařízení již spárována, sluchátka se automaticky připojí, jakmile přepnete do režimu BT.

## Telefonní hovory

Pro příjem telefonních hovorů zapněte režim BT (9) a připojte sluchátka ke smartfonu.

## Žádné připojení

Pokud nejsou sluchátka připojena k žádnému zařízení, vypnou se po 5 minutách nečinnosti.

## SK PRIPOJENIE VAŠICH HERNÝCH SLÚCHADIEL

## Kábový režim

- Pripojte odpojitelný mikrofon (4) do mikrofonného portu (5) na ľavej strane slúchadiel.
- Vyberte správny kábel podľa typu USB portu na vašom zariadení.
- Pripojte kábel do portu Type-C (7) na ľavej strane slúchadiel a k zariadeniu, ktoré chcete použiť.
- Nastavte veľkosť hlavového mostu pre maximálne pohodlie.
- Stlačte na tlačidlo na vypnutie mikrofonu (10), aby ste mikrofon stali alebo zapli.
- Použite koliesko na ovládanie hlasitosti (11) na nastavenie úrovne hlasitosti prehrávania.

**UPOZORNENIE: V režime 2.4GHz alebo BT sa pripojením kábla automaticky prepne prehrávanie do kábového režimu.**

## Bezdrátový režim 2.4GHz

- Zapnite slúchadlá. Stlačte dvakrát tlačidlo napájania (9), aby ste slúchadlá prepli do režimu 2.4GHz. V tomto režime kontrolka bliká na zeleno.
- Zapnite 2.4GHz Type-C dongle (12) k počítaču a počkajte niekoľko sekúnd, kým sa slúchadlá spárujú s donglom.
- Vyberte slúchadlá HATOR® Hyperpunk 3 ako zariadenie na nahrávanie a prehrávanie zvuku v operačnom systéme.

## DŮLEŽITÉ

Důrazně odporúčame použiť príložený kábel USB-A na Type-C na umiestnení donglu pred vami pri pripojení k počítaču, aby sa predišlo rušeniu.

## B ezdrátový režim BT

- Zapnite slúchadlá. Stlačte dvakrát tlačidlo napájania (9), aby ste slúchadlá prepili do režimu BT. V tomto režime kontrolka bliká na modro.
- Zapnite BT na svojom zariadení a začnite hľadať dostupné zariadenia.
- Najdte slúchadlá HATOR® Hyperpunk 3 v zozname a pripojte sa k

## LT PRIJUNGKITE SAVO ŽAIDIMŲ AUSINES

### Laidinis režimas

1. Prijunkite nuimamą mikrofoną (4) prie mikrofono lizdo (5) kairiojoje ausinių pusėje.  
2. Pasirinkite tinkamą laidą, atsižvelgdami į savo įrenginio USB prievadą.  
3. Prijunkite laidą prie Type-C prievado įrenginio ausinių pusės (7) įrenginio, kurį planuojate naudoti.  
4. Sureguliuokite lankelio dydį, kad būtų užtikrintas maksimalus komfortas.  
5. Viena karta paspauskite mygtuką (10), kad nutildytumėte ausines arba įjungtumėte mikrofoną.  
6. Naudokite sąrašo reguliavimo ratuką (11), kad išjungtumėte ausinių garsumą.  
**PASTABA:** Naudojant 2.4GHz arba BT režimą, prijungus laidą atkūrimo režimas automatiškai perjungiamas į laidinį.

### 2.4GHz belaidis režimas

1. Ieškodami ausines, dirželis rodo, kad įrenginio išėjimo įdėjimas pogr (9), lai padidėjęs ausinių u2 2.4GHz režimu. 2.4GHz režimą indikatorius gaisma mirgo žalia krada.  
2. Plevienojiet 2.4GHz Type-C dongli (12) pie savo datora un pagaidiet dazas sekundes lict ausines savienojas ar dongli.  
3. Operetisistēmā izvēlieties HATOR® Hyperpunk 3 ausīnās kā audio ierakstīšanas un atskaņošanas ierīci.

**SVARBU**  
Pirmąjį kartą rekomenduojame naudoti komplekte esantį USB-A į Type-C kabelį, kad adapterį patikartumėte priešais save kai jungiatės prie kompiuterio, siekiant išvengti triukščių.

### Beždrątojų režim BT

1. Įjunkite ausines. Du kartus paspauskite įjungimo mygtuką (9), kad perjungtumėte ausines į BT režimą. BT režime indikatorius mirksi mėlyna.  
2. Įjunkite BT savo įrenginyje ir pradėkite ieškoti pasiekiamų įrenginių.  
3. Raskite HATOR® Hyperpunk 3 ausines sąraše ir prijunkite jas.  
Jei ausines ir jųų įrenginys jau buvo susietį, ausines automatiškai prisijungs, kai tik perjungsite į BT režimą.

### Telefoniniai skambučiai

Norėdami priimti skambučius, įjunkite BT režimą (9) ir prijunkite ausines prie išmaniojo telefono.

### Nėra ryšio

Jei ausinės nėra prijungtos prie jokio įrenginio, jos automatiškai išsijungs po 5 minučių neveikumo.

## EST ÜHENDAGE OMA ŽAIDIMPEAKOMPLEKT

### Juhtmevaba režim

1. Ühendage eemaldatav mikrofon (4) mikrofonipessa (5) kõrvaklappide vasakul kuularil.  
2. Valige õige kaabel vastavalt USB-portsile, mis teie seadmel on.  
3. Ühendage kaabel Type-C pesa (7) kõrvaklappide vasakul kuulari ja seadmesse, mida soovite kasutada.  
4. Kohandage peavase muusika sisetiitliketta (10) ketta suutita mikrofonu mükstetääna til mükstys poistetan.  
5. Vajutage üks kord mikrofonu vaigistamise nuppu (10), et mikrofonu vaigistada või vaigistuse eemaldada.  
6. Kasutage helitugevuse reguleerimise rullikut (11), et seadistada taaseelise helitugevust.  
**TAÄBE:** 2.4GHz või BT režimis ühendades kaabli liitlta taaseelise režimi automaatselt juhtmevaba režimile.

### 2.4GHz juhtmevaba režim

1. Liitlitage kõrvaklapi sisse. Vajutage toitenuppu (9) kaks korda, et liitlitada kõrvaklapi 2.4GHz režimile. 2.4GHz režimis vilgub indikaatorituli roheline.  
2. Ühendage 2.4 GHz Type-C dongle (12) oma arvutiga ja oodake mõni sekund, kuni kõrvaklapi dongle'iga paartuvad.  
3. Valige HATOR® Hyperpunk 3 kõrvaklapi helisälvestuse ja taaseelise seadmeks operatsioonisüsteemis.

**OLULINE**  
Soovitame tungivali kasutada komplektis olevat USB-A kuni Type-C kaablit, et dongle paigutada teie ette arvutiga ühendamisel et vältida häireid.

### BT juhtmevaba režim

1. Liitlitage kõrvaklapi sisse. Vajutage toitenuppu (9) kaks korda, et liitlitada kõrvaklapi BT režimile. BT režimis vilgub indikaatorituli sinine.  
2. Liitlitage oma seadmes BT sisse ja alustage saadaval olevate seadmete otsimist.  
3. Leidke loendist HATOR® Hyperpunk 3 kõrvaklapi ja ühendage need.  
Kui kõrvaklapi ja teie seade on juba paartitud, ühenduvad kõrvaklapi automaatselt, kui liitlitate BT režimile.

### Telefonikõnede

Telefonikõnede vastuvõtmiseks liitlitage sisse BT režim (9) ja ühendage kõrvaklapi nutitelefoniga.

### Ühendus puudub

Kui kõrvaklapi pole ühegi seadmele ühendatud, liitluvad need 5-minutilise tegevusetuse järel automaatselt välja.

## TR OYUN KULAKLIĞINIZI BAĞLAYIN

### Kablolu mod

1. Çıkarılabilir mikrofonu (4), kulaklığın sol tarafındaki mikrofon portuna (5) bağlayın.

2. Çıkarılabilir USB portuna uygun kabloyu seçin.  
3. Kabloyu, kulaklığın sol tarafındaki Type-C portuna (7) ve kullandığınız planladığınız cihaza bağlayın.  
4. Kulaklığın kulaklık kenarındaki tetiklere kullanarak ses seviyesini ayarlayın.  
5. Mikrofonu Sesizleştir /Sesi Aç yapmam için mikrofon sesizleştirme (10) bir kez basın.  
6. Oyuna veya ses seviyesini ayarlamak için ses kontrol tetiklerini (11) kullanın.  
**NOT: 2.4GHz veya BT modunda kabloyu bağlamak, oynatma modunu otomatik olarak kablolu moda geçirecektir.**

### 2.4GHz kablolu mod

1. Kulaklığı açın. Kulaklığın 2.4GHz moduna geçirmek için üç düğmesine (9) iki kez basın. 2.4GHz modunda göstereceği ışığı yeşil yavaş söner.  
2. 2.4GHz Type-C dongle'ini (12) bilgisayarınıza bağlayın ve kulaklığın dongle ile eşleşmesi için birkaç saniye bekleyin.  
3. İşletim sisteminde HATOR® Phoenix kulaklığın ses kaydı ve calma çıkışı ayarları, cihazın ON/Off Parazitler önleme, dongle'ı bağlayın.  
4. Bağlamak önünüzde konulanlar için kutu içeriğindeki USB-A - Type-C kablosunu kullanarak sizdenize öneririz.

**ÖNEMLİ**  
Bilgisayara bağlanırken girişimden kaçınmak için dongle'i önünüzde konulanlar ile uzere verfen USB-A dan Type-C kablolu modu kullanmayı sizdenize öneririz.

### BT kablolu mod

1. Kulaklığı açın. Kulaklığın BT moduna geçirmek için üç düğmesine (9) iki kez basın. BT modunda, göstereceği ışığı mavı yavaş söner.  
2. Çıkarılabilir BT'yi açın ve mevcut cihazlara aramaya bağlayın.  
3. İstedi HATOR® Hyperpunk 3 kulaklığın ve bağlanın.  
Eğer kulaklık ve cihazınız daha önce eşleştirilmişse, BT moduna geçer geçmez kulaklık cihazınıza otomatik olarak bağlanacaktır.

### Telefon görüşmeleri

Telefon görüşmesi yapmak için BT modunu (9) açın ve kulaklığı akıllı telefonunuza bağlayın.

### Bağlantı yok

Kulaklığa herhangi bir cihaz bağlı değilse, 5 dakika hareketsiz kaldıktan sonra otomatik olarak kapanacaktır.

## UA ПІДКЛЮЧЕННЯ ІГРОВОЇ ГАРНІТУРИ

### Дротовий режим

1. Підключіть знімний мікрофон (4) до роз'єму мікрофону (5) на лівій чаші гарнітури.  
2. Виберіть відповідний кабель залежно від того, який порт USB має ваш пристрій.  
3. Підключіть кабель до відповідного роз'єму на лівій чаші гарнітури та до пристрою, який ви плануєте використовувати.  
4. Налаштуйте розмір нагोलів для максимального комфорту.  
5. Одноразово натисніть кнопку вимкнення мікрофона (10), щоб вимкнути або увімкнути мікрофон.  
6. Використовуйте регулятор гучності (11) для налаштування рівня гучності відтворення.  
**ПРИМІТКА:** У режимі 2.4GHz або BT підключення кабелю автоматично змінює режим відтворення на провідний.

### Бездротовий режим 2.4ГГц

1. Увімкніть гарнітуру. Натисніть кнопку живлення (9) двічі, щоб переключити гарнітуру в режим 2.4GHz. У режимі 2.4GHz індикатор блимає зеленим кольором.  
2. Підключіть адаптер 2.4GHz Type-C (12) до комп'ютера та зачекайте кілька секунд, доки гарнітура не з'єднається з адаптером.  
3. В операційній системі виберіть гарнітуру HATOR® Hyperpunk 3 як пристрій для запису та відтворення звуку.

**ВАЖЛИВО**  
Задля встановлення стабільного бездротового з'єднання, наголупливо рекомендуємо розташувати передавач ближче до гарнітури. Під'єднайте передавач до комп'ютерного кабелю-подовжувача USB-A to Type-C та розташуйте його коло себе.

### Бездротовий режим BT

1. Увімкніть гарнітуру. Двічі натисніть кнопку живлення (9), щоб переключити гарнітуру в режим BT. У цьому режимі індикатор блимає синім кольором.  
2. Увімкніть BT на вашому пристрої та почніть пошук доступних пристроїв.  
3. Знайдіть BT свою гарнітуру HATOR® Hyperpunk 3 та підключіться до неї.  
Якщо гарнітура та ваш пристрій вже були спарені, гарнітура автоматично підключиться, як тільки ви перемкнете її в режим BT.

### Телефонні дзвінки

Для прийому телефонних дзвінків увімкніть BT режим (9) і підключіть гарнітуру до смартфона.

### Відсутність підключення

Якщо гарнітура не підключена до жодного пристрою, вона автоматично вимкнеться через 5 хвилин бездіяльності.

## FI KYTKE PELIKUULOKKEET

### Langallinen tila

1. Liitä irrotettava mikrofoni (4) mikrofoniliitäntään (5) kuulokkeiden vasemmassa kussissa.  
2. Valitse oikea kaapeli liitteen USB-porttiin tyypin mukaan.  
3. Liitä kaapeli Type-C-porttiin (7) kuulokkeiden vasemmassa kussissa ja siihen liitteeseen, jota haluat käyttää.  
4. Säädä päänahan koko mukavuuden maksimoimiseksi.  
5. Paina mikrofonin mykistysnäppäintä (10) toiston äänenvoimakkuuden säätämiseen.  
6. Käytä äänenvoimakkuuden säätöruuvia (11) toiston äänenvoimakkuuden säätämiseen.  
**HUOMAUTUS:** 2.4GHz tai BT-tilassa kaapelin liittäminen vaihtaa toistolait automaattisesti johdolliseksi.

### 2.4GHz langaton tila

1. Kytke kuulokkeet päälle. Paina virtapainiketta (9) kaksi kertaa vaihtaaksesi kuulokkeet 2.4GHz tilaan. Tässä tilassa merkkivalo vilkkuu vihreänä.  
2. Liitä 2.4GHz Type-C-dongle (12) tietokoneeseen ja odota muutama sekunti, kunnes kuulokkeet yhdistyvät donglel.  
3. Valitse HATOR® Hyperpunk 3-kuulokkeet käyttöajattelmän äänen tallennus- ja toistolaitteeksi.

**TÄRKEÄÄ**  
Suosittelemme käyttämään mukana toimitettua USB-A ti Type-C-kaapelia donglen siirtämiseksi eteenä kun yhdistät sen tietokoneeseen, jotta vältetään häiriöitä.

### BT langaton tila

1. Käynnistä kuulokkeet. Paina virtapainiketta (9) kahdesti vaihtaaksesi kuulokkeet BT-tilaan. BT-tilassa merkkivalo vilkkuu sinisenä.  
2. Ota BT käyttöön liitteessäsi ja aloita saatavilla olevien laitteiden etsiminen.  
3. Etsi HATOR® Hyperpunk 3-kuulokkeet liitteestä ja muodosta yhteys.  
Jos kuulokkeet ja laitteesi jo on paritettu, kuulokkeet yhdistyvät automaattisesti, kun vaihdat BT-tilaan.

### Puhelut

Vastaanotaksesi puheluja ota BT-tila (9) käyttöön ja yhdistä kuulokkeet älypuhelimeen.

### Ei yhteyttä

Jos kuulokkeita ei ole yhdistetty mihinkään laitteeseen, ne sammuvat automaattisesti 5 minuutin käyttämättömyyden jälkeen.

## SWE ANSLUT DITT SPELHEADSET

### Kabelanslutet läge

1. Lita irrotettava mikrofon (4) mikrofoniliitäntään (5), joka sijaitsee kuulokkeiden vasemmassa korvakappissa.  
2. Valitse oikea kaapeli liitteen USB-portin tyypin perusteella.  
3. Liitä kaapeli Type-C-porttiin (7) kuulokkeiden vasemmassa kussissa ja siihen liitteeseen, jota haluat käyttää.  
4. Säädä päänahan kokoa maksimaalisen mukavuuden saavuttamiseksi.  
5. Paina kerran mikrofonin mykistysnäppäintä (10) mykistääksesi mykistystksen.  
6. Käytä äänenvoimakkuuden säätöruuvia (11) toiston äänenvoimakkuuden säätämiseen.  
**HUOMIO:** 2.4GHz tai BT-tilassa kaapelin liittäminen vaihtaa toistolait automaattisesti johdolliseen tilaan.

### 2.4GHz trådlöst läge

1. Käynnistä kuulokkeet. Paina virtapainiketta (9) kahdesti siirtääksesi kuulokkeet 2.4GHz-tilaan. Tässä tilassa merkkivalo vilkkuu sinisenä.  
2. Liitä 2.4GHz Type-C-dongle (12) tietokoneeseen ja odota muutama sekunti, kunnes kuulokkeet muodostavat yhteyden donglen kanssa.  
3. Valitse käyttöajattelmissä HATOR® Hyperpunk 3-kuulokkeet äänen tallennus- ja toistolaitteeksi.

**TÄRKEÄÄ**  
Suosittelemme käyttämään mukana toimitettua USB-A ti Type-C-kaapelia donglen siirtämiseksi eteenä tietokoneeseen liitettäessä, jotta vältetään häiriöitä.

### BT trådlöst läge

1. Käynnistä kuulokkeet. Paina virtapainiketta (9) kahdesti siirtääksesi kuulokkeet BT-tilaan. BT-tilassa merkkivalo vilkkuu sinisenä.  
2. Ota BT käyttöön liitteessäsi ja aloita saatavilla olevien laitteiden etsiminen.  
3. Etsi HATOR® Hyperpunk 3-kuulokkeet liitteestä ja muodosta yhteys nihin.  
Jos kuulokkeet ja laitteesi jo on paritettu, kuulokkeet yhdistyvät automaattisesti BT-tilaan siirtyesssi.

### Puhelut

Vastaanotatksesi puheluja ota BT-tila (9) käyttöön ja yhdistä kuulokkeet älypuhelimeen.

### Ei yhteyttä

Jos kuulokkeita ei ole yhdistetty mihinkään laitteeseen, ne sammuvat automaattisesti 5 minuutin käyttämättömyyden jälkeen.

## NO KOBLE TIL DITT SPILLHODESETT

### Kablet modus

1. Koble en avtakbar mikrofon (4) til mikrofonporten (5) på venstre ørekkop på headsettet.  
2. Velg riktig kabel basert på typen USB-porten enheten din har.  
3. Koble kablen til den tilsvarende porten (7) på venstre ørekkop og til enheten du vil bruke.  
4. Juster størrelsen på hodebåndet for maksimal komfort.  
5. Trykk en gang på mikrofonens dempingsknapp (10) for å dempe eller oppheve demping av mikrofonen.  
6. Bruk volumkontrollknullet (11) til å justere volumet for avspilling.  
**MERK:** I 2.4GHz- eller BT-modus vil tilkobling av kabeln automatisk bytte til kablet modus.

### 2.4GHz trådløs modus

1. Slå på headsettet. Trykk på strømknappen (9) to ganger for å bytte headsettet til 2.4GHz-modus. I denne modusen blinker indikatorlyset grønt.  
2. Koble 2.4GHz Type-C-donglen (12) til datamaskinen din, og vent noen sekunder til headsettet kobles til donglen.  
3. Velg HATOR® Hyperpunk 3-headsettet som opptaks- og avspilningsenhet i operativsystemet.

**VIKTIG**  
Vi anbefaler på det sterkeste å bruke den medfølgende USB-A til Type-C-kabelen for å plassere dongelen foran deg når du kobler til en PC, for å unngå forstyrrelser.

### BT trådløs modus

1. Slå på headsettet. Trykk på strømknappen (9) to ganger for å bytte headsettet til BT-modus. I BT-modus blinker indikatorlyset blått.  
2. Slå på BT på enheten din, og start søk etter tilgjengelige enheter.  
3. Finn HATOR® Hyperpunk 3-headsettet i listen, og koble til det.  
Hvis headsettet og enheten din allerede er koblet sammen, vil headsettet automatisk koble seg til når du bytter til BT-modus.

### Telefonsamtaler

For å motta telefonsamtaler, slå på BT-modus (9) og koble headsettet til smarttelefonen.

### Ingen tilkobling

Hvis ingen enhet er koblet til headsettet, slår det seg av automatisk etter 5 minutter med inaktivitet.

## DAN TILSLUT DIT GAMINGHEADSET

### Kablet tilstand

1. Tilslut en aftagelig mikrofon (4) til mikrofonporten (5) på venstre ørekep på headsettet.  
2. Vælg det rigtige kabel afhængigt af typen af USB-port på din enhed.  
3. Tilslut kablet til Type-C-porten (7) på venstre ørekep og til din enhed, du vil bruge.  
4. Juster størrelsen på hodebøjlen for maksimal komfort.  
5. Tryk en gang på mikrofonens mutesknap (10) for at slå mikrofonen til eller fra.  
6. Brug volumenkontrollknuden (11) til at justere volumen for afspilning.  
**BEMÆRK:** I 2.4GHz eller BT-tilstand vil tilslutning af kablet automatisk ændre afspilningstilstanden til kablet tilstand.

### 2.4GHz trådløs tilstand

1. Knytke kuulokkeet päälle. Paina virtapainiketta (9) for at skifte headsettet til 2.4GHz-tilstand. I denne tilstand blinker indikatorlyset grønt.  
2. Tilslut 2.4GHz Type-C-donglen (12) til din computer, og vent et par sekunder, indtil headsettet yhdistyt donglen.  
3. Vælg HATOR® Hyperpunk 3-headsettet som optage- og afspilningsenhet i operativsystemet.

**VIGTIGT**  
Vi anbefaler stærkt at bruge det medfølgende USB-A til Type-C-kabel til at placere donglen foran dig, når du tilslutter til en PC, for at undgå forstyrrelser.

### BT trådløs tilstand

1. Tænd for headsettet. Tryk to gange på tænd/sluk-knappen (9) for at skifte headsettet til BT-tilstand. I BT-tilstand blinker indikatorlyset blått.  
2. Ota BT käyttöön liitteessäsi ja aloita saatavilla olevien etteiden etsiminen.  
3. Find HATOR® Hyperpunk 3-headsettet på listen, og tilslut det.  
Hvis headsettet og til enhed allerede er parret, tilslutter headsettet automatisk, så snart du skifter til BT-tilstand.

### Telefonkald

For at modtage telefonkald skal du tænde for BT-tilstand (9) og tilslutte headsettet til din smartphone.

### Ingen forbindelse

Hvis ingen enhed er tilsluttet headsettet, slukkes det automatisk efter 5 minutters inaktivitet.

## HE חיבור אוזניות הניימינג שלך

### הצב קווי

1. חבר מיקרופון (4) לנמך המיקרופון (5) בצד השמאלי של האוזניות.  
2. בחר את הכבל הנכון בהתאם לסוג יציאת ה-USB של המכשיר שלך.  
3. קוּבְּלוּ את הכבל אל הנמך המיקרופון של האוזניות והמכשיר שבו תרצה להשתמש.  
4. התאם את גודל קושר הראש למותח מרבי.  
5. לחץ פעם אחת על הכפתור השמאלית המיקרופון (10) כדי להשקיע או להבט מיקרוף של המיקרופון.  
6. השתמש בגלגלת בקרה בעזמת הקול (11) כדי להגדיר את עוצמת הקול של המכשיר.  
7. השתמש בגלגלת בקרה בעזמת הקול (11) כדי להגדיר את עוצמת הקול של המכשיר.  
8. השתמש בגלגלת בקרה בעזמת הקול (11) כדי להגדיר את עוצמת הקול של המכשיר.  
9. השתמש בגלגלת בקרה בעזמת הקול (11) כדי להגדיר את עוצמת הקול של המכשיר.  
10. השתמש בגלגלת בקרה בעזמת הקול (11) כדי להגדיר את עוצמת הקול של המכשיר.  
11. השתמש בגלגלת בקרה בעזמת הקול (11) כדי להגדיר את עוצמת הקול של המכשיר.  
12. השתמש בגלגלת בקרה בעזמת הקול (11) כדי להגדיר את עוצמת הקול של המכשיר.  
13. השתמש בגלגלת בקרה בעזמת הקול (11) כדי להגדיר את עוצמת הקול של המכשיר.  
14. השתמש בגלגלת בקרה בעזמת הקול (11) כדי להגדיר את עוצמת הקול של המכשיר.  
15. השתמש בגלגלת בקרה בעזמת הקול (11) כדי להגדיר את עוצמת הקול של המכשיר.  
16. השתמש בגלגלת בקרה בעזמת הקול (11) כדי להגדיר את עוצמת הקול של המכשיר.  
17. השתמש בגלגלת בקרה בעזמת הקול (11) כדי להגדיר את עוצמת הקול של המכשיר.  
18. השתמש בגלגלת בקרה בעזמת הקול (11) כדי להגדיר את עוצמת הקול של המכשיר.  
19. השתמש בגלגלת בקרה בעזמת הקול (11) כדי להגדיר את עוצמת הקול של המכשיר.  
20. השתמש בגלגלת בקרה בעזמת הקול (11) כדי להגדיר את עוצמת הקול של המכשיר.  
21. השתמש בגלגלת בקרה בעזמת הקול (11) כדי להגדיר את עוצמת הקול של המכשיר.  
22. השתמש בגלגלת בקרה בעזמת הקול (11) כדי להגדיר את עוצמת הקול של המכשיר.  
23. השתמש בגלגלת בקרה בעזמת הקול (11) כדי להגדיר את עוצמת הקול של המכשיר.  
24. השתמש בגלגלת בקרה בעזמת הקול (11) כדי להגדיר את עוצמת הקול של המכשיר.  
25. השתמש בגלגלת בקרה בעזמת הקול (11) כדי להגדיר את עוצמת הקול של המכשיר.  
26. השתמש בגלגלת בקרה בעזמת הקול (11) כדי להגדיר את עוצמת הקול של המכשיר.  
27. השתמש בגלגלת בקרה בעזמת הקול (11) כדי להגדיר את עוצמת הקול של המכשיר.  
28. השתמש בגלגלת בקרה בעזמת הקול (11) כדי להגדיר את עוצמת הקול של המכשיר.  
29. השתמש בגלגלת בקרה בעזמת הקול (11) כדי להגדיר את עוצמת הקול של המכשיר.  
30. השתמש בגלגלת בקרה בעזמת הקול (11) כדי להגדיר את עוצמת הקול של המכשיר.  
31. השתמש בגלגלת בקרה בעזמת הקול (11) כדי להגדיר את עוצמת הקול של המכשיר.  
32. השתמש בגלגלת בקרה בעזמת הקול (11) כדי להגדיר את עוצמת הקול של המכשיר.  
33. השתמש בגלגלת בקרה בעזמת הקול (11) כדי להגדיר את עוצמת הקול של המכשיר.  
34. השתמש בגלגלת בקרה בעזמת הקול (11) כדי להגדיר את עוצמת הקול של המכשיר.  
35. השתמש בגלגלת בקרה בעזמת הקול (11) כדי להגדיר את עוצמת הקול של המכשיר.  
36. השתמש בגלגלת בקרה בעזמת הקול (11) כדי להגדיר את עוצמת הקול של המכשיר.  
37. השתמש בגלגלת בקרה בעזמת הקול (11) כדי להגדיר את עוצמת הקול של המכשיר.  
38. השתמש בגלגלת בקרה בעזמת הקול (11) כדי להגדיר את עוצמת הקול של המכשיר.  
39. השתמש בגלגלת בקרה בעזמת הקול (11) כדי להגדיר את עוצמת הקול של המכשיר.  
40. השתמש בגלגלת בקרה בעזמת הקול (11) כדי להגדיר את עוצמת הקול של המכשיר.  
41. השתמש בגלגלת בקרה בעזמת הקול (11) כדי להגדיר את עוצמת הקול של המכשיר.  
42. השתמש בגלגלת בקרה בעזמת הקול (11) כדי להגדיר את עוצמת הקול של המכשיר.  
43. השתמש בגלגלת בקרה בעזמת הקול (11) כדי להגדיר את עוצמת הקול של המכשיר.  
44. השתמש בגלגלת בקרה בעזמת הקול (11) כדי להגדיר את עוצמת הקול של המכשיר.  
45. השתמש בגלגלת בקרה בעזמת הקול (11) כדי להגדיר את עוצמת הקול של המכשיר.  
46. השתמש בגלגלת בקרה בעזמת הקול (11) כדי להגדיר את עוצמת הקול של המכשיר.  
47. השתמש בגלגלת בקרה בעזמת הקול (11) כדי להגדיר את עוצמת הקול של המכשיר.  
48. השתמש בגלגלת בקרה בעזמת הקול (11) כדי להגדיר את עוצמת הקול של המכשיר.  
49. השתמש בגלגלת בקרה בעזמת הקול (11) כדי להגדיר את עוצמת הקול של המכשיר.  
50. השתמש בגלגלת בקרה בעזמת הקול (11) כדי להגדיר את עוצמת הקול של המכשיר.  
51. השתמש בגלגלת בקרה בעזמת הקול (11) כדי להגדיר את עוצמת הקול של המכשיר.  
52. השתמש בגלגלת בקרה בעזמת הקול (11) כדי להגדיר את עוצמת הקול של המכשיר.  
53. השתמש בגלגלת בקרה בעזמת הקול (11) כדי להגדיר את עוצמת הקול של המכשיר.  
54. השתמש בגלגלת בקרה בעזמת הקול (11) כדי להגדיר את עוצמת הקול של המכשיר.  
55. השתמש בגלגלת בקרה בעזמת הקול (11) כדי להגדיר את עוצמת הקול של המכשיר.  
56. השתמש בגלגלת בקרה בעזמת הקול (11) כדי להגדיר את עוצמת הקול של המכשיר.  
57. השתמש בגלגלת בקרה בעזמת הקול (11) כדי להגדיר את עוצמת הקול של המכשיר.  
58. השתמש בגלגלת בקרה בעזמת הקול (11) כדי להגדיר את עוצמת הקול של המכשיר.  
59. השתמש בגלגלת בקרה בעזמת הקול (11) כדי להגדיר את עוצמת הקול של המכשיר.  
60. השתמש בגלגלת בקרה בעזמת הקול (11) כדי להגדיר את עוצמת הקול של המכשיר.  
61. השתמש בגלגלת בקרה בעזמת הקול (11) כדי להגדיר את עוצמת הקול של המכשיר.  
62. השתמש בגלגלת בקרה בעזמת הקול (11) כדי להגדיר את עוצמת הקול של המכשיר.  
63. השתמש בגלגלת בקרה בעזמת הקול (11) כדי להגדיר את עוצמת הקול של המכשיר.  
64. השתמש בגלגלת בקרה בעזמת הקול (11) כדי להגדיר את עוצמת הקול של המכשיר.  
65. השתמש בגלגלת בקרה בעזמת הקול (11) כדי להגדיר את עוצמת הקול של המכשיר.  
66. השתמש בגלגלת בקרה בעזמת הקול (11) כדי להגדיר את עוצמת הקול של המכשיר.  
67. השתמש בגלגלת בקרה בעזמת הקול (11) כדי להגדיר את עוצמת הקול של המכשיר.  
68. השתמש בגלגלת בקרה בעזמת הקול (11) כדי להגדיר את עוצמת הקול של המכשיר.  
69. השתמש בגלגלת בקרה בעזמת הקול (11) כדי להגדיר את עוצמת הקול של המכשיר.  
70. השתמש בגלגלת בקרה בעזמת הקול (11) כדי להגדיר את עוצמת הקול של המכשיר.  
71. השתמש בגלגלת בקרה בעזמת הקול (11) כדי להגדיר את עוצמת הקול של המכשיר.  
72. השתמש בגלגלת בקרה בעזמת הקול (11) כדי להגדיר את עוצמת הקול של המכשיר.  
73. השתמש בגלגלת בקרה בעזמת הקול (11) כדי להגדיר את עוצמת הקול של המכשיר.  
74. השתמש בגלגלת בקרה בעזמת הקול (11) כדי להגדיר את עוצמת הקול של המכשיר.  
75. השתמש בגלגלת בקרה בעזמת הקול (11) כדי להגדיר את עוצמת הקול של המכשיר.  
76. השתמש בגלגלת בקרה בעזמת הקול (11) כדי להגדיר את עוצמת הקול של המכשיר.  
77. השתמש בגלגלת בקרה בעזמת הקול (11) כדי להגדיר את עוצמת הקול של המכשיר.  
78. השתמש בגלגלת בקרה בעזמת הקול (11) כדי להגדיר את עוצמת הקול של המכשיר.  
79. השתמש בגלגלת בקרה בעזמת הקול (11) כדי להגדיר את עוצמת הקול של המכשיר.  
80. השתמש בגלגלת בקרה בעזמת הקול (11) כדי להגדיר את עוצמת הק